



GOVERNO DO ESTADO DE SÃO PAULO
SECRETARIA DE ESTADO DA EDUCAÇÃO

PROCESSO SELETIVO SIMPLIFICADO

*Classificação de docentes e candidatos à admissão, inscritos para o processo anual de atribuição de classes e aulas da rede estadual de ensino
2009*

LEM - L Í N G U A I N G L E S A

INSTRUÇÕES

- Verifique se este Caderno de Prova contém 25 questões, numeradas de 1 a 25, cada uma com 5 alternativas. Caso contrário, reclame ao fiscal da sala e solicite um Caderno de Prova correto.
- Não serão aceitas reclamações posteriores.
- Para cada questão existe **apenas uma alternativa correta**.
- Você deve ler cuidadosamente cada uma das questões e escolher a alternativa correta.
- A alternativa correta de cada questão deve ser marcada na Folha de Respostas/Gabarito.
- A Folha de Respostas/Gabarito deve ser devolvida juntamente com este Caderno de Prova ao aplicador.

ATENÇÃO

- Marque as alternativas corretas com caneta esferográfica de tinta preta ou azul.
- Marque **apenas uma alternativa** para cada questão. Mais de uma alternativa assinalada implicará na anulação dessa questão.
- Responda todas as questões.
- Não será permitida qualquer espécie de consulta.
- Você terá 2 (duas) horas para responder todas as questões e preencher a Folha de Respostas/Gabarito.
- Devolver ao aplicador este Caderno de Prova e a Folha de Respostas/Gabarito preenchida.

Nome do Candidato _____

Nº de Inscrição _____

1. Na trajetória do ensino de Língua Inglesa nas escolas brasileiras, duas orientações metodológicas foram destaque: orientação de ênfase estruturalista e a de ênfase comunicativa.

Leia a lista de características a seguir:

- I. Palavra-chave SABER, foco no conhecimento da língua enquanto sistema de regras, descrição da estrutura da língua como eixo organizativo do currículo.
- II. Palavra-chave SABER, a língua em uso, as funções comunicativas, a prática oral e o desenvolvimento da fluência em primeiro plano.
- III. Palavra-chave FAZER, ampliação do repertório de práticas orais por meio de diálogos, ênfase nas funções comunicativas.
- IV. Palavra-chave FAZER, sistema de regras em primeiro plano, descrição da estrutura da língua como eixo organizativo do currículo.

Assinale a alternativa que indica a correta correspondência:

- a) I: estruturalista e IV: comunicativa.
- b) I: estruturalista e III: comunicativa.**
- c) II: estruturalista e III: comunicativa.
- d) II: estruturalista e IV: comunicativa.
- e) I: estruturalista e II: comunicativa.

-
2. Students who work in collaborative groups appear more satisfied with their classes. Furthermore, students working in small groups tend to learn more and retain the content longer than when it is presented in other ways. These findings were pointed out by researches, regardless of the subject matter that is taught.

The statement above refers to:

- a) Bilingual classes.
- b) Cooperative learning.**
- c) Classroom management.
- d) Classroom formation.
- e) Individual learning.

3. Integradas à área de Linguagens, Códigos e suas Tecnologias, as Línguas Estrangeiras assumem a condição de parte indissolúvel do conjunto de conhecimentos essenciais que permitem ao estudante aproximar-se de várias culturas e, conseqüentemente, que propiciam sua integração num mundo globalizado. Nessa visão contemporânea, uma nova orientação pressupõe uma alteração significativa no conceito de conteúdo em Língua Inglesa. Assim, o ensino abre espaço para uma orientação que enfatiza os letramentos múltiplos, que têm como objetivo:

- a) Ampliar o repertório de práticas orais por meio de diálogos, valorizando conteúdos relevantes à formação profissional do educando.
- b) Conhecer a língua enquanto sistema de regras, promovendo a ampliação do repertório de estruturas gramaticais.
- c) Propiciar a construção de uma visão de ensino de línguas que seja capaz de promover autonomia intelectual e maior capacidade de reflexão.
- d) Definir padrões prescritivos com base na comunicabilidade e na linguagem verbal escrita.
- e) Focalizar os preceitos de gramática normativa, destacando-se a norma culta e a modalidade oral da língua.

4. Uma professora do Ensino Fundamental propôs atividades cujo tema era o bairro e a comunidade onde os alunos vivem e estudam. Os alunos trabalharam com mapas de ruas, guias de bairro, textos descritivos sobre bairros e placas indicativas. Isso propiciou a reflexão coletiva sobre como vivem em seus bairros, a identificação de problemas no entorno de suas comunidades e a possibilidade de proposição de planos de ação para a melhoria das condições de vida locais. Tudo isso foi desenvolvido por meio de tarefas como: levantamento de hipóteses e confirmação, tendo-se por base a leitura de textos; levantamento das palavras cognatas; monitoramento e autocorreção lingüística no processo de produção escrita, entre outras.

Podemos afirmar que a abordagem de ensino utilizada pelo professor foi:

- a) Communicative Language Teaching.
- b) English for Specific Purposes.
- c) Functional Language Instruction.
- d) Strategic Grammar Translation.
- e) Task-based Instruction.

5. Um currículo referido a competências supõe que se aceite o desafio de promover conhecimentos próprios de cada disciplina em articulação com as competências e habilidades do aluno. Dessa forma, consideram-se como competências e habilidades a serem desenvolvidas no processo de ensino aprendizagem de Língua Inglesa:

- I. Atingir conhecimento metalingüístico e domínio consciente de regras gramaticais que permitam alcançar bons resultados em exames escritos.
- II. Escolher o registro adequado à situação na qual se processa a comunicação e o vocabulário que melhor reflita a idéia que se pretende comunicar.
- III. Distinguir as variantes lingüísticas.
- IV. Conhecer e usar as línguas estrangeiras modernas como instrumento de acesso a informações e a outras culturas e grupos sociais.

São verdadeiras, de acordo com a Proposta Curricular do Estado de São Paulo, as afirmações:

- a) Todas.
- b) I, II e III.
- c) II, III e IV.
- d) I e II.
- e) I e IV.

6. Assinale a alternativa que indica competências relacionadas diretamente ao princípio de **articulação com o mundo do trabalho** adotado pela Proposta Curricular do Estado de São Paulo.

- a) Dominar os fundamentos científicos dos processos produtivos; estabelecer relações entre teoria e prática em cada disciplina do currículo.
- b) Dominar a norma culta da língua portuguesa; construir e aplicar conceitos nas várias áreas do conhecimento.
- c) Apropriar-se da linguagem como instrumento para compreender e agir sobre o mundo real; usar informações para construir argumentação consistente.
- d) Estabelecer relações entre teoria e prática em cada disciplina do currículo; comparar fatos sociais para estabelecimento de juízo de valor.
- e) Negociar sentidos, construindo conhecimentos na convivência com outros; dominar os fundamentos científicos dos processos ensino aprendizagem.

7. Uma dada professora de Língua Inglesa costuma seguir um tipo de organização em suas aulas na qual os alunos:
- I. Aproximam-se do tema a ser estudado, mobilizando seus conhecimentos prévios.
 - II. Desenvolvem habilidades específicas para leitura dos textos propostos, ressignificando seus conhecimentos.
 - III. Reelaboram os conhecimentos mobilizados e adquiridos anteriormente e os usam em outros contextos.
 - IV. Produzem um texto no qual usam os conhecimentos adquiridos de forma personalizada.

Podemos afirmar que essa professora lança mão de procedimentos que levam o aluno respectivamente a:

- a) Activate prior knowledge – contextualize – solve a problem – create.
 - b) Activate prior knowledge – list – share experiences – compare items.
 - c) Solve a problem – create – focus attention – list.
 - d) Compare items – follow up – create – develop a critical frame.
 - e) Compare items – follow up – list – create.
-

8. Assinale abaixo a alternativa que justifica de modo pertinente o fato de os conhecimentos sobre tecnologia integrarem-se em cada uma das áreas ou disciplinas e não constituírem disciplina específica nas Diretrizes e Parâmetros Curriculares do Ensino Médio.
- a) Os conhecimentos de tecnologia a serem constituídos na Educação Básica são elementares, não têm especificidades e não necessitam de tratamento em separado.
 - b) A tecnologia que se produz e que se opera em cada área de conhecimento é chave para relacionar o conteúdo curricular com o mundo em geral e o mundo da produção em particular.
 - c) A tecnologia torna os conhecimentos científicos ou linguísticos mais divertidos. Integrá-la em áreas ou disciplina dá ao professor instrumentos para atrair o interesse dos alunos para os conteúdos.
 - d) Sem a tecnologia torna-se difícil para o aluno assimilar fórmulas e fatos científicos; o ensino, que é abstrato por natureza, torna-se concreto a partir do emprego da tecnologia.
 - e) Saber as aplicações tecnológicas permite avaliar os riscos do uso das tecnologias modernas e mensurar a necessidade de maior segurança em casa e no trabalho.

9. No desenvolvimento de uma situação de aprendizagem cujo foco é o tema “Inventions”, os alunos expandiram seus conhecimentos sobre várias invenções, suas características e seu processo de criação, por meio de vários gêneros textuais. No desenvolvimento da atividade de produção escrita, em que os alunos deveriam redigir uma ficha descritiva sobre uma invenção real ou criada por eles, a professora da sala sentiu-se angustiada por considerar que tal atividade seria muito difícil para os alunos. Os colegas de área da unidade escolar se reuniram e fizeram as seguintes ponderações:

- I. O processo de aprendizagem interacionista exige que nossos alunos e professores aprendam a lidar com a instabilidade na construção de novos conhecimentos e reconheçam essa característica como positiva em determinadas etapas do projeto.
- II. Os alunos escrevem corretamente algumas palavras na produção textual, porém não acertam sempre.
- III. O professor, ao perceber que o aluno não possui competências necessárias para a produção escrita, deve retomar os conteúdos da série anterior até que esse aluno esteja apto a produzir a ficha descritiva.
- IV. O professor deve intervir para que o aluno aprenda e perceba seus acertos e corrija seus erros. É necessário que ambos valorizem aquilo que os alunos conhecem e o que eles conseguem fazer.

As ponderações em conformidade com a Proposta Curricular são:

- a) I, III e IV.
- b) I, II e III.
- c) III e IV.
- d) I, II e IV.**
- e) Todas.

10. The knowledge and skills base required for teaching reading is extensive. A proposed curriculum for teacher education programs in reading should cover:

- a) Phonetic transcription and peer correction.
- b) Vocabulary and class management.
- c) Skimming, scanning and textual organization.**
- d) Inductive approach to grammar and listening for details.
- e) Planning a text and oral production.

11. Em sala de aula, para que ocorra um trabalho em equipe baseado na cooperação, é essencial que:
- I. O grupo seja formado de forma homogênea.
 - II. Cada participante tenha função definida na equipe.
 - III. Seja criada uma dinâmica produtiva entre os membros do grupo, de modo a garantir a participação de todos.
 - IV. O professor oriente e coordene as situações de aprendizagem.
 - V. A tarefa a ser realizada pelo grupo seja simples.

São coerentes com a Proposta Curricular de Língua Inglesa do Estado de São Paulo:

- a) IV e V.
- b) I, II e III.
- c) II, III e IV.
- d) I e II.
- e) Todas.

-
12. Diretamente decorrente da LDB, a Proposta Curricular estabelece como um de seus princípios básicos a **compreensão do significado das ciências, das letras e das artes**.

Assinale a alternativa adequada a esse princípio:

- a) O processo de ensino na Educação Básica preocupa-se com a preparação para o vestibular, principalmente na etapa de aquisição de conhecimentos gerais, decisiva na formação de um aluno competitivo.
- b) O Ensino Médio dedica-se à constituição de saberes sistemáticos e especializados de diferentes disciplinas com o propósito de encaminhar uma parcela do público para os bancos universitários e outra para o mercado de trabalho.
- c) Na Educação Básica, os conteúdos das ciências, das letras e das artes, em conformidade com a compartimentação do mundo contemporâneo, devem receber tratamento especializado e ser abordados isoladamente, caso contrário as disciplinas do currículo perdem a razão de ser.
- d) Na Educação Básica, o processo de ensino-aprendizagem volta-se para a abordagem de conteúdos socialmente significativos, para alfabetização científica, humanista e artística e para o emprego desses conhecimentos no exercício da cidadania.
- e) No Ensino Fundamental, em conformidade com os documentos oficiais, deve-se enfatizar as aquisições da linguagem e o contato com o mundo das artes. Os aspectos científicos ganham relevo somente no Ensino Médio, quando a concorrência do vestibular impõe a abordagem de conteúdos voltados para a distinção de desempenhos.

13. When routines and procedures are established in the classroom, students know what they are supposed to do and how to do things by themselves. Classroom management problems tend to be reduced if daily procedures and routines within the classroom are established. You can consider as class routine procedures:

- I. To set up rules from the very first day.
- II. To develop grammar rules.
- III. To write down the daily class activities on the board.
- IV. To establish and monitor the time.

São verdadeiras as afirmações:

- a) I, III e IV.
 - b) I e II.
 - c) II, III e IV.
 - d) I e IV.
 - e) Todas.
-

14. Em um momento de HTPC, dois professores de Língua Inglesa lêem um texto para subsidiar suas aulas. Nesse texto, eles encontraram as seguintes definições:

- I. Enables students to locate specific information quickly and efficiently by moving their eyes down a page looking for specific facts or key words or phrases.
- II. Enables students to begin identifying the main ideas of a text by reading first and last paragraphs, beginning sentences in other paragraphs (topic sentences), and noticing other organizational clues such as title, bold type, italics, capitalized words, captions etc.

Essas duas definições referem-se a estratégias de leitura que podem ser identificadas como:

- a) I – identification and II – comprehension.
- b) I – scanning and II – skimming.
- c) I – scanning and II – comprehension.
- d) I – skimming and II – scanning.
- e) I – skimming and II – identification.

15. Para que os alunos tenham uma compreensão geral de um texto em estudo, a professora de Língua Inglesa solicitará que os alunos adotem alguns procedimentos. Leia na lista a seguir algumas propostas de procedimentos:

- I. Ler títulos e subtítulos.
- II. Observar pistas tipográficas, tais como: fotos, notas de rodapé, títulos.
- III. Usar o dicionário para consultar palavras desconhecidas.
- IV. Identificar o gênero.
- V. Traduzir o texto.

Os procedimentos que contribuem para alcançar o objetivo proposto pela professora são:

a) I, II e IV.

b) II, III, IV e V.

c) I, III, IV e V.

d) II, III e IV.

e) Todos.

16. A Proposta Curricular considera que no processo de ensino-aprendizagem é necessário que se estabeleçam relações legítimas entre teoria e prática.

Assinale a alternativa que corresponde a esse ponto de vista:

- a) As práticas docentes devem direcionar-se primeiramente para a teoria. Consciente da teoria, o aluno terá condições de ser exposto às práticas de ensino-aprendizagem.
- b) O professor deve concentrar todas as suas energias nas práticas de ensino. A depender da turma, pode abordar conteúdos teóricos relacionados diretamente à realidade do aluno.
- c) Teoria e prática são dimensões de um mesmo processo de ação-reflexão-ação, que, ao articular conteúdos curriculares, competências e habilidades, contextualiza significativamente o saber.
- d) Os conteúdos curriculares significativos correspondem à dimensão teórica do ensino, enquanto que as competências e as habilidades constituem aspectos metodológicos práticos.
- e) Teoricamente, objetivos de aprendizagem e situações de aprendizagem são sinônimos, tanto quanto são sinônimos, na prática, competências e sequências didáticas significativas.

17. Qual das alternativas a seguir apresenta corretamente uma definição para o termo “cognato”?

- a) São palavras que em duas línguas diferentes têm significados e formas semelhantes, por exemplo: “space” em inglês e “espaço” em português.
 - b) São palavras que em duas línguas diferentes têm significados e formas diferentes, por exemplo: “actually” em inglês e “atualmente” em português.
 - c) São palavras emprestadas de uma língua para outra, com os mesmos significados e ortografia, por exemplo: “mouse”, em inglês e em português.
 - d) São palavras que em duas línguas diferentes têm significados diferentes e formas semelhantes, por exemplo: “parents” em inglês e “parentes” em português.
 - e) São palavras que em duas línguas diferentes têm significados semelhantes e formas diferentes, por exemplo: “pretend”, em inglês, e “fingir”, em português.
-

18. A leitura de um texto em língua inglesa pode requerer:

- I. Profundo conhecimento do léxico da língua inglesa.
- II. Conhecimento sistematizado prévio dos aspectos gramaticais.
- III. Mobilização dos esquemas interpretativos de que os alunos dispõem.
- IV. Reconhecimento de características do gênero textual.
- V. Negociação de sentidos por meio da língua inglesa.

Assinale a alternativa que corresponde aos itens em conformidade com a Proposta Curricular:

- a) III, IV e V.
- b) I, II e III.
- c) I, III, IV e V.
- d) II, III e IV.
- e) Todos.

19. The presentation of new English functions and grammar structures happens through two main theoretical approaches. The first one is the **deductive approach** in which students apply a rule after they have been introduced to it. The second one is the **inductive approach** in which students learn the use of the structure through practice of the language in context and later realize the rules based on the practical examples.

Considerando as definições acima, é correto afirmar que:

- a) Na aprendizagem de uma língua estrangeira, somente a abordagem dedutiva é viável.
 - b) Na abordagem indutiva, os alunos praticam a regra em exemplos práticos.
 - c) Na abordagem indutiva, o aluno dedica sua atenção ao uso da linguagem, sem se deter, num primeiro momento, em terminologias gramaticais e regras.
 - d) Na abordagem dedutiva, o aluno é o centro da aula e cria contextos significativos, nos quais as regras são demonstradas detalhadamente.
 - e) A Proposta Curricular de Língua Inglesa enfatiza a abordagem dedutiva.
-

20. Perhaps the most difficult aspect of manipulating a bilingual dictionary is the fact that words cover more than one area of meaning, but these multiple meanings don't correspond to a single word in the target language. For example, in English, a fine can be given to you by a police officer for parking in a prohibited place or as an answer to a well done job. In Portuguese these two meanings are not covered by one word as in English, but rather there are several options: "multa", "bom", "bem". As a teacher, you can help students overcome this problem by:

- a) Telling them to read the dictionary entry and also to consider the context in which the word was used.
- b) Providing them with spelling techniques which will help their understanding.
- c) Teaching them how to interpret the phonetic transcription..
- d) Providing the correct translation, instead of using the dictionary.
- e) Making up bilingual word lists, in which the words are not used in context.

21. Alguns alunos do 1º ano do Ensino Médio afirmam ter grande dificuldade para aprender inglês. Aproveitando a ocasião, o professor decide desenvolver situações de aprendizagem para enfrentar esse problema.

Leia a seguir alguns apontamentos feitos pelo professor:

- I. Reflexão sobre a presença da língua inglesa no mundo e o inglês como idioma internacional.
- II. Debate sobre a possibilidade de interação cultural a partir da aprendizagem de uma língua estrangeira.
- III. Leitura de gêneros informativos sobre a língua inglesa no mundo, tais como guias turísticos, programas de intercâmbio e notícias.
- IV. Atividade intensiva de gramática do inglês e de memorização dos 200 verbos de uso mais freqüente na língua.
- V. Tradução de um texto sobre a importância da aprendizagem de línguas estrangeiras para o mundo do trabalho.

Para encaminhar proveitosamente as situações de aprendizagem, de acordo com a Proposta Curricular de Língua Inglesa, o professor deverá considerar os apontamentos dos itens:

- a) I e IV.
- b) II, III, IV e V.
- c) I, II e III.**
- d) I, II, III e IV.
- e) III, IV e V.

22. Leia as afirmações a seguir:

- I. Cada campo do conhecimento, cada área de expressão e de atividade, cria suas próprias linguagens. Para ter acesso a elas é indispensável que os alunos desenvolvam a capacidade geral de lidar com sistemas simbólicos em todas as disciplinas do currículo.
- II. A massificação das tecnologias de automação estão prejudicando o desenvolvimento verbal de nossas crianças e adolescentes. É preciso priorizar a escrita e a leitura porque à escola cabe preservar nosso patrimônio linguístico a fim de que não se corrompa com as abreviações e expressões cifradas usadas para na comunicação dentro da rede mundial de computadores.
- III. Na escola o contato com as linguagens se dá na fase mais crítica que é a passagem da infância para a adolescência. Priorizar a leitura e a escrita é entender a escolarização como apoio positivo ao desenvolvimento integrado dos alunos.

- IV. Sendo a linguagem uma forma de compreender e agir sobre a realidade, todos os professores devem buscar aperfeiçoar a escrita e a leitura dos alunos como ferramentas para compreender os conteúdos específicos de sua disciplina.
- V. A palavra é constitutiva do humano. A leitura e a escrita associam a palavra (linguagem) a sinais (escrita) e dessa forma funcionam uma das principais ferramentas da expressão da humanidade, sem as quais a aprendizagem é truncada.

Assinale a alternativa em conformidade com a Proposta Curricular:

- a) I, II, III e IV.
- b) I, II, III e V.
- c) I, IV e V.**
- d) I, III e IV.
- e) I, III e V.
-

23. Uma professora de Língua Inglesa planeja desenvolver com seus alunos situações de aprendizagem sobre biografia e entrevista, de acordo com a Proposta Curricular.

Leia na lista a seguir algumas sugestões de atividades:

- I. Levantamento prévio de classes gramaticais específicas e de estruturas sintáticas de textos dissertativos em Língua Inglesa.
- II. Verificação das semelhanças e diferenças entre os dois tipos de textos e seus objetivos.
- III. Verificação da organização textual e de estruturas lingüísticas que comumente ocorrem nos dois gêneros.
- IV. Discussão sobre a utilização dos textos: quem escreve o quê, para que (quem), por quê, onde, quando e como.

Quais dos itens listados acima deveriam ser selecionados pela professora?

- a) I e IV.
- b) II, III e IV.**
- c) I, II e III.
- d) I, II e IV.
- e) Todos.

24. Interessada em desenvolver situações de aprendizagem em grupo em sala de aula, uma professora de Língua Inglesa decidiu antes refletir sobre essa escolha. A seguir, lêem-se algumas afirmações:

- I. Atividades coletivas possibilitam a aprendizagem de uns com os outros.
- II. O trabalho em grupo propicia o desenvolvimento de habilidades cooperativas.
- III. O trabalho coletivo dá condições para que conhecimentos sejam aprofundados e compartilhados.
- IV. Atividades coletivas permitem a explicitação de conflitos e o isolamento dos alunos que não desejam cooperar.

Quais itens, em conformidade com a Proposta Curricular de Língua Inglesa do Estado de São Paulo, a professora deverá adotar:

- a) III e IV.
- b) I, II e III.**
- c) II e IV.
- d) I e IV.
- e) Todos.

25. Em uma aula de Língua Inglesa do Ensino Fundamental, um aluno expressa suas dificuldade nos termos: “Professora, eu não estou entendendo nada!”.

Leia a seguir a lista de possíveis interpretações que a professora poderia realizar sobre a afirmação do aluno:

- I. O aluno pode ter assumido para si a cultura da tradução palavra a palavra, o que, em atividades de leitura textual, leva a grande frustração.
- II. O aluno, ao tornar público seu desconforto, expressa, ainda que possa estar exagerando, seu desejo de aprender.
- III. Ao reconhecer seu fracasso com relação à aprendizagem da Língua Inglesa, o aluno transfere sua responsabilidade para a professora.
- IV. O aluno solicita, por meio de sua forma particular de se expressar, uma atenção maior de modo a acompanhar o desempenho geral da turma.

V. O aluno, com sua solicitação explícita, tem como objetivo desestabilizar a aula para mantê-la no estágio em que ele se encontra.

a) I, II e V.

b) I, II, III e IV.

c) II, III, IV e V.

d) I, II e IV.

e) Todas.